

ОВАЦИИ КИЕВСКОЙ ОПЕРЕ

«Это были не просто гастроли коллектива. Мы сделали успешные шаги навстречу друг другу в установлении взаимознакомства, обогащении духовными ценностями, без чего в наше время невозможно развитие национальных культур», — сказала по приезде из ФРГ режиссер Киевского театра оперы и балета имени Т. Г. Шевченко народная артистка УССР И. А. Молостова. Она постановщик трех спектаклей — «Катерины Измайловой», «Хованщины», «Лючия ди Ламмермур» — из четырех, показанных артистами театра на Международном оперном фестивале в Висбадене.

С нею встретилась наш корреспондент Н. Кошара.

— Ирина Александровна, расскажите, пожалуйста, о самом фестивале и об участии в нем советских коллективов.

— В курортном городе Висбадене, административном центре земли (области) Гессен Федеративной Республике Германии есть старинное здание театра, ныне реконструированное по последнему слову техники, в котором с 1896 года проводится Международный фестиваль оперы. Там было уже представлено искусство 97 национальных оперных трупп.

Из советских коллективов, приглашенных участвовать в фестивале, до нас, в 1975 году, здесь побывал театр имени Сталинского и Немировича-Данченко из Москвы, а в 1979-м — оперная труппа театра имени Кирова из Ленинграда.

А недавно, сразу после визита в ФРГ тов. Л. И. Брежнева, во время которого он отметил, что нашей задачей является «не углублять рвы, а, напротив, наводить мосты», с большим успехом прошли гастроли знакомого киевлянам Московского камерного музыкального театра, приглашенного инициативным Висбаденом. Мы прибыли ему вслед.

— И как осуществлялась миссия киевлян?

— Поездке предшествовала тщательная подготовка. Мы взяли за рубеж все спектакли на языке оригинала, то есть Шостакович, Мусоргский звучали на русском, «Лючия...» — на итальянском, «Тарас Бульба» — на украинском языке.

Честь открыть фестиваль, обещавший знакомство с театрами восьми стран — СССР, ФРГ, Австрии, Греции, Италии, Финляндии, Франции, Швейцарии, — предоставлялась нам.

Серьезно готовились и хозяйева праздника. Яркий проспект, изданный к фестивалю, открывается широкоформатным снимком здания Киевского театра оперы и балета, здесь же статья о нем и об украинской музыке. Красивые художественные афиши.

Бытует мнение об эмоциональной сдержанности немцев. А висбаденская публика еще и ценитель оперы. Вот только понятия «опера» и «Украина» для нее впервые встали рядом. В ФРГ широкой публике приходилось видеть украинские народные коллективы, и она думала, что на Украине только хорошо поют и танцуют фольклор. Поэтому на лицах было непод-

дельное удивление, сменившееся восторгом. Горячие аплодисменты и крики «браво!», сопровождали все наши выступления. Зрители подолгу вызывали ведущих актеров. В «Катерине Измайловой» это были Г. Ципола, А. Загребельный, С. Дубровин, А. Кочерга, Г. Туфтина.

Уже первая рецензия вышла под шапкой «Впечатляющий старт оперы Шостаковича». Ее интерпретацию называли грандиозной. Особенно понравились «замечательный хор (хормейстер Л. Венедиктов), оркестр и бриллиантовый дирижер С. Турчак». Забегая наперед, скажу что после второго акта «Хованщины» пришлось открывать занавес 12 раз! — публика приветствовала хор. После «За світ встали козаченьки» в «Тарасе Бульбе» овация длилась 18 минут!

Доницетти представлял у нас западный репертуар, более близкий публике. И здесь она была покорена блистательными Е. Мирошниченко и А. Соловьяненко. «Колоратурным фейерверком на большой сцене» называли нашу «Лючию...». О «Хованщине» говорилось, что киевский театр занимает первое место в ряду лучших постановок оперы. Два полных состава солистов ездили в Висбаден. И, кроме уже упомянутых имен, назову еще А. Мокренко, В. Третьяка, В. Грицюка, К. Радченко, Н. Кырышева, В. Тришина, отмечу успех молодых И. Пономаренко, Р. Майбороды, В. Федотова.

— Означает ли благосклонность прессы, что критических замечаний не было?

— Почему же, рецензенты высказывали и пожелания, и замечания. С одними можно согласиться, с другими, какими бы мотивами они ни руководствовались, — решительно нет. Ценно, что были и тщательные анализы постановок, работы актеров, подмечалось иногда такое, что, честно говоря, хотелось бы услышать от наших критиков. И мы благодарны за эти доброжелательные замечания.

— С большим интересом все ожидали, как воспримут за рубежом «Тараса Бульбу»...

— О «Тарасе Бульбе» (постановка Д. Н. Смолича, дирижер С. Турчак) следует сказать отдельно. Впервые украинская национальная опера вышла на международную арену и принесла театру, нашей классической культуре триумфальную славу. «Виртуозная, монументальная картина», — писала о ней пресса.

Наша цель была достигнута. «Своими выступлениями ансамбль из Киева вызывает бурю восторга», «Мы увидели коллектив, которому подвластны различные направления классического искусства», «Висбаденский фестиваль приоткрывает ворота на Восток» — эти мои высказываниям хозяйев праздника мне и хотелось бы закончить свой рассказ, прибавив, что «ворота приоткрыты» — уже намечаются театральные контакты на будущее.